

Econoflo

Adoucisseurs d’eau à compteur

Guide d’operation



Testés et certifiés par la WQA contre CSA B483.1

Veuillez vérifier cette guide pour d’importantes instructions sur l’entretien et l’opération adéquate continue de votre unité. Celles-ci DOIVENT être exécutées régulièrement pour assurer que la garantie demeure valable.

51629F-WQA Rev. 2/11



Testés et certifiés par la WQA contre CSA B483.1

Performance Fiche technique et Characteristics

Nombre d'item	Nombre de modèle	Capacité - Grains			Taux de Débit		Dimension Reservoir de Resine pouces	Dimension Reservoir de Saumure pouces	Volume de Resine pi³	Rendement de Sel poids	Poids d'Expedition poids
		@ 15 lb/pi³	@ 10 * lb/pi³	@ 6 lb/pi³	Service USGPM	Remous USGPM					
2095	EFC20MI	22,500	**20,625**	15,000	8	1.5	9 x 35	13 x 18 x 45	0.75	190	76.5
2096	EFC30MI	30,000	**27,500**	20,000	10	2.0	10 x 35	13 x 18 x 45	1.0	170	90.5
2090	EFT20MI	22,500	**20,625**	15,000	8	1.5	9 x 35	18 x 35	0.75	224	86.5
2201	EFT20MI (8x44)	22,500	**20,625**	15,000	8	1.5	8 x 44	18 x 35	0.75	224	86.5
2091	EFT30MI	30,000	**27,500**	20,000	10	2.0	10 x 35	18 x 35	1.0	224	101.5
2202	EFT30MI (9x48)	30,000	**27,500**	20,000	10	2.0	9 x 48	18 x 35	1.0	224	101.5
2092	EFT40MI	37,500	**34,375**	25,000	12	2.0	10 x 47	18 x 35	1.25	224	123
2093	EFT60MI*	60,000	**55,000**	40,000	15	3.0	12 x 52	22 x 38	2.0	365	185
2094†	EFT90MI*	90,000	**82,500**	60,300	20	4.0	14 x 65	22 x 38	3.0	365	253

*Item inclus grille pour reservoir de saumure.
† Non certifié par la WQA
EFC indique model de cabinet, EFT indique model unite deux cylindres
Température en opération = 34-110°F (1-43°C)
(Ne laissez pas l'appareil exposé au gel)
Pression en opération = 20-125 PSI (137-861 kPa)
Electrique = 120V / 60 Hz
Dimension de tuyau = 3/4 pouces

* Indique que 10 lb/pi³ est le réglage de sel en manufacture pour tous les appareils.
- Au debit indiquer la perte de pression ne depassera pas 15 psig a travers l'unite.
- Changement de réglage de sel autre que celui de l'usine peut nécessiter différents choix d'injecteurs pour atteindre les capacités requises.
- C'est systèmes d'eau potable ne sont pas conçus pour être utilisés pour le traitment d'une eau étant microbiologiquement dangereuse et de qualité douteuse.
- Le manufacturier se réserve le droit d'effectuer des améliorations lesquelles peuvent différer des spécifications et descriptions ci présentes, et cela sans obliger celui ci à modifier les produits manufacturés ou en mentionner le changement.

Le fonctionnement de votre adoucisseur d'eau Econo

L'eau dure entre par la conduite d'alimentation principale de votre demeure, s'infiltre dans l'adoucisseur et passe à travers d'un lit de résine minérale qui adoucie l'eau. À l'aide d'une réaction à échange ionique, le lit capture les particules responsables pour la dureté de l'eau, le calcium et le magnésium, pendant que l'eau absorbe les ions de sodium. L'eau adoucie parcours alors le reste de votre système de courant d'eau.

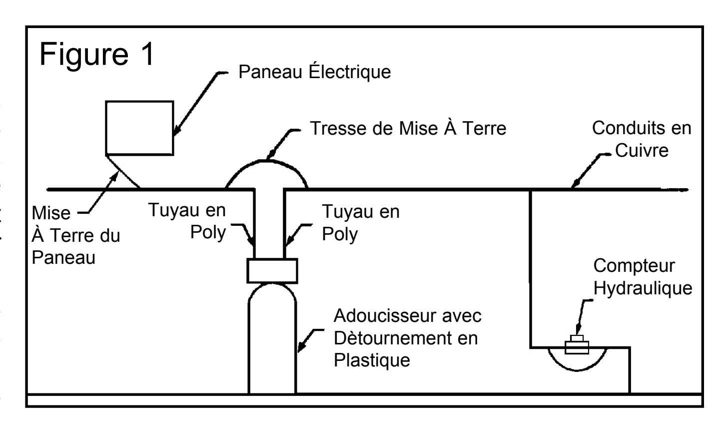
Lors de la regénération de votre appareil, la résine est automatiquement rechargée lorsqu'une solution de saumure (eau salée) y passe à travers. Ceci inverse le processus d'échange d'ions, en chargeant la résine de sodium et libérant les minéraux calcareux. Ces minéraux ainsi que la solution de saumure sont éliminés à travers la ligne de vidange immédiatement suivi d'un rinçage rapide. Le lit de résine redevient prêt pour l'adoucissment de l'eau. Le volume d'eau exact est dirigé vers le réservoir de saumure pour dissoudre assez de sel pour la regénération suivante. Le tout s'effectue automatiquement.

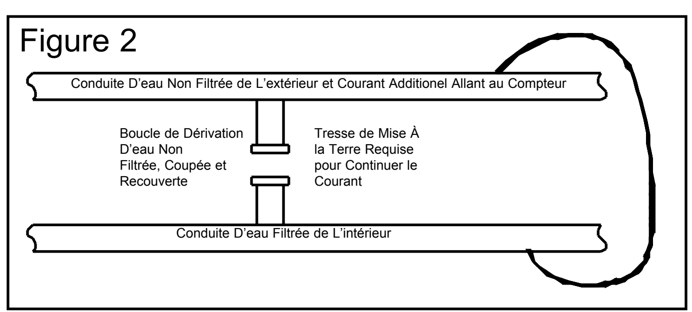
Directives d'installation

ATTENTION : Si la prise de terre allant du panneau électrique ou de la boîte à interrupteurs (breakers) au compteur hydraulique ou au tuyau de cuivre sous-terrain est liée par les conduites d'eau en cuivre, et que ces connexions sont coupés pendant l'installation de la soupape de dérivation Noryl et/ou des tuyaux de poly, les deux bouts coupés des conduites doivent être reliés par une tresse de mise à la terre approuvée pour assurer la continuité du courant. La longueur de la tresse dépend du nombre de dispositifs à installer et/ou du montant de tuyauterie des conduites à remplacer pour des tuyaux de poly. Voir figure 1.

À tout endroit où la tuyauterie en métal originale se fait interrompre par des tuyaux en poly ou par une soupape de dérivation Noryl telle qu'à la figure 1, ou par une séparation physique telle qu'à la figure 2, pour assurer la métallisation adéquate des tuyaux, une tresse de mise à la terre en cuivre à un niveau de conductivité d'au moins 6 doit être installée pour assurer la continuité du courant.

Vérifiez votre code électrique local pour connaître la taille de câble et de serre-câbles devant être utilisée.



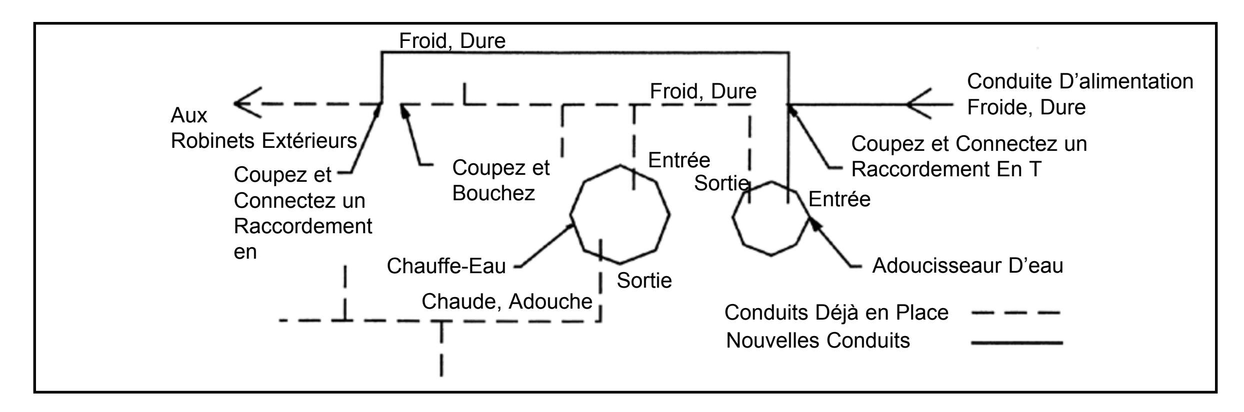


1. Choisissez le meilleur emplacement pour votre adoucisseur, en considérant l'emplacement des conduites d'alimentation d'eau, des drains de vidange et des prises de courant CA de 120 volts. Exposer votre filtre à une température de gel ou lorsque l'eau atteint 43°C (110°F) annulera la garantie.

Installation des médias (lorsque nécessaire)

- **Déconnectez la soupape du réservoir de minéraux.**
- **Bouchez temporairement le bout ouvert du tuyau montant pour assurer qu'il n'y ait pas de résine ou de gravier qui tombe dans la distribution.**
- **Remplissez le réservoir d'eau jusqu'au quart pour protéger la distribution lors de l'installation du gravier.**
- **Ajouter le lit de gravier de support ainsi que les médias de l'adoucisseur ou filtrage au réservoir lentement et doucement, de façon à ce que chaque couche soit au bon niveau dans le réservoir.**
- **Débouchez le tube montant tout en y plaçant la soupape sur l'embouchure, puis visez la soupape au filetage du réservoir en fibres de verre et serrez pour bien la sécuriser au réservoir. N.B.: assurez-vous que le joint torique interne de la soupape s'insert proprement par dessus le tuyau montant. Vous pouvez appliquez de la graisse au silicone (no 13691) ou tout autre lubrifiant de qualité alimentaire au joint torique s'il en a besoin pour faciliter l'installation du tuyau montant. NE PAS utiliser des lubrifiants à base de pétrole car ceux-ci peuvent causer des gonflements des joints toriques et d'étanchéité.**
- **L'adoucisseur ou filtre est maintenant chargé avec de la résine adoucissante.**
- **Il est recommandé maintenant de remplir (LENTEMENT) le réservoir de l'adoucisseur ou filtre avec de l'eau pour bien mouiller la résine ou médias de filtrage avant le démarrage. Ceci permet à la résine d'absorber l'eau et l'aide aussi à se débarrasser des bulles d'air empiégées. Cela ensuite réduit le risque que la résine ou les médias de filtre du réservoir pendant le remous initial sur le démarrage.**

2. L'eau dirigée vers les robinets extérieurs pour l'arrosage des pelouses et des jardins ne devrait pas être adoucie. Souvent, une nouvelle conduite d'eau doit être installée pour alimenter l'adoucisseur et les robinets extérieurs en même temps. Coupez la conduite d'eau après qu'elle soit entrée dans votre demeure, avant qu'elle se divise pour alimenter le chauffe-eau ou autres appareils dans votre demeure, et aussi près que possible de l'emplacement désiré pour l'adoucisseur. Installez un raccordement en T au bout de la conduite coupée qui alimente en eau et un raccordement en coude à l'autre bout coupé. Installez la tuyauterie requise pour connecter le raccordement en T à la bouche d'entrée de l'adoucisseur et le raccordement en coude à la bouche de sortie de l'adoucisseur. Pour arrêter l'alimentation des robinets extérieurs venant des fourches de la conduite principale, coupez ces fourches à environ deux pouces des pièces de raccordement de la conduite principale. Installez un raccordement en coude au bout(s) allant aux robinets extérieurs et un bouchon sur le bout venant de la conduite principale. Installez la tuyauterie requise pour connecter le raccordement en T de l'alimentation principale au raccordement(s) en coude allant aux robinets extérieurs. Le résultat de cette procédure est que toutes les conduites de la demeure, à l'exception des robinets extérieurs, mais incluant le chauffe-eau et alors les conduites d'eau chaude, sont alimentée avec de l'eau adoucie.

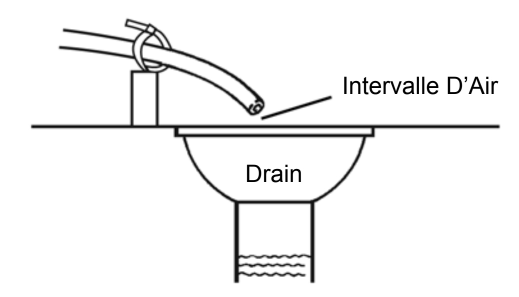


3. Familiarisez-vous avec les bouches d'entrée, de sortie et du drain de la soupape de contrôle. Faites bien attention de ne pas mouiller les contrôles.
4. Rattachez la soupape de détournement à la soupape de contrôle. Connectez les bouches d'entrée et de sortie de l'adoucisseur à la tuyauterie de votre demeure. La soupape de contrôle ne doit jamais être exposées à des températures au-delà de 43°C (110°F). Pour ne pas que la soupape de contrôle soit endommager, soudez par avant les pièces de liaison à filetage en cuivre au tuyau de cuivre et, à l'aide de ruban de téflon, visez l'assemblage à la soupape de détournement. ATTENTION : n'utilisez pas de mastic pour joint de tuyaux, car cette matière pourrait nuire aux pièces internes de la soupape.
5. À l'aide de ruban de téflon, visez le collier de serrage de ½ po. au port du drain sur la soupape. Rattachez le boyau du drain de ½ po. au collier de serrage et serrez-le solidement à l'aide d'une pair de pince de boyau. Placez l'autre bout du boyau du drain dans un drain de vidange dans le plancher ou dans un drain de lessive. Complétez toute tuyauterie nécessaire.
6. Sur les modèles à réservoir double, tirez le boyau de saumure de 3/8 po. hors de l'arrière du réservoir de saumure. Connectez le boyau de saumure au raccordement sur le côté de la soupape à l'aide d'un écrou et d'une bague. Serrez-le pour qu'il reste stable.
7. Assurez-vous que la soupape de détournement soit en position de service.
8. Régler la minuterie de 24 heures et la fréquence de regénération en suivant les instructions.
9. Tourner le gros bouton à la position de contrecourant. Faire couler lentement l'eau d'approvisionnement à la soupape jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'air. Laisser couler l'eau environ de 2 à 3 minutes ou jusqu'à ce que l'eau devienne claire.
10. Optionnel (Vous rendre à l'étape 8 si vous n'optez pas pour la désinfection). Nous recommendons que tous les nouveaux adoucisseurs soient désinfectés avant leur utilisation. Le chlrore peut être employé pour la désinfection (eau de javel). Tourner le bouton à la position du démarrage du BRINE REFILL. Le montant d'eau exact sera automatiquement mesuré à travers le tuyau de vérification d'air du puits de saumure au réservoir de saumure.. Ajouter une (1) cuillerée de chlore (eau de javel) au réservoir à saumure, et mélanger le chlore à l'eau. Tourner le bouton vers la position BRINE/RINSE. Brancher l'adoucisseur et la soupape se dirigera elle-même vers la position SERVICE.
11. Brancher l'adoucisseur. Tourner le bouton à la position du démarrage du BRINE/REFILL. Le montant d'eau exact sera automatiquement mesuré à travers le tuyau de vérification d'air du puits de saumure au réservoir de saumure et le contrôle retournera automatiquement à la position SERVICE. La position SERVICE est indiquée par les mots SOFT WATER au milieu du cadran.
12. Replacer le couvercle du compteur.
13. Remplissez le réservoir de saumure de 40 kg de saumure en cristaux pour adoucisseur d'eau. L'appareil utilisera automatiquement le montant adéquat lors de la régénération.
14. Assurez vous que la valve de dérivation demeure dans la position de service normal.

TOUTES RÈGLES DU GOUVERNEMENT QUI RÉGISSENT CES TYPES D'INSTALLATION DOIVENT TRE RESPECTÉES.

Procédure de nettoyage optionnelle: Nous recommandons que tous nouveaux conditionneurs d'eau soit désinfectés lors du démarrage initial. La désinfection est faite en introduisant du chlore dans le conditionneur lors du cycle de régénération. Il est recommandé d'utiliser une solution liquide ayant une concentration de 5,25% d'hypochlorite de sodium (souvent appelée eau de Javel) comme agent de désinfection. Utilisez seulement des produits non parfumés. Versez approximativement deux (2) cuillerées à table d'hypochlorite de sodium dans le tuyau allant au puits de saumure pour chaque pied cube de résine inclus dans l'adoucisseur. Le rechargement du réservoir de saumure, indiqué à l'étape 12, devrait faire introduire le bon montant d'eau dans le réservoir de saumure. Sinon, l'eau peut maintenant être introduite manuellement. Gardez le bouton EXTRA CYCLE pressé pour faire amorcer une régénération manuelle. Poussez le bouton EXTRA CYCLE encore une fois pour faire avancer la soupape en position du cycle de rinçage (Brine/Rinse), puis laissez la régénération manuelle se dérouler jusqu'à ce que le réservoir de saumure se recharge à nouveau avec le bon montant d'eau.

Raccordement de la ligne du drain



N.B.: Les lignes de vidanges et les sorties au drain qui mènent au système de vidange sanitaire doivent être conçues et mises en place de sorte à laisser un écart d'air mesurant soit 2 diamètres du tuyau ou de 1 pouce (22 mm), selon laquelle des mesures est la plus grande.

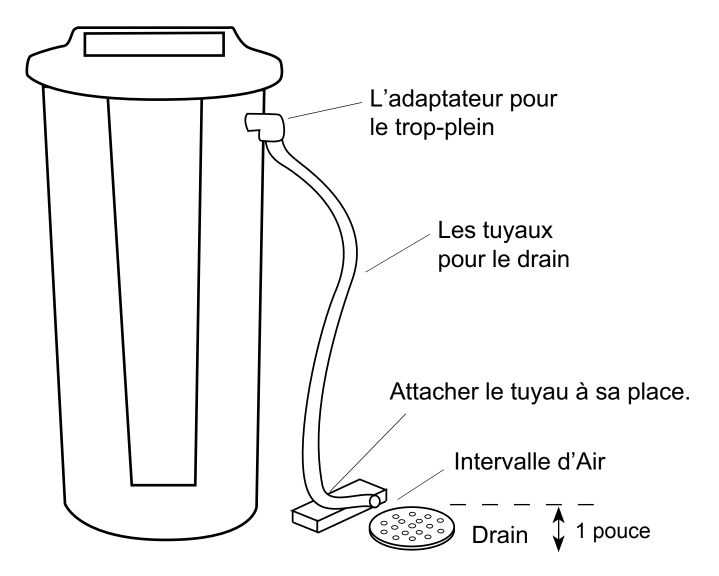
AVERTISSEMENT: Ne jamais insérer la ligne du drain directement dans un drain, une conduite d'égout ou un siphon. Laissez toujours un écart d'air entre la ligne du drain et les eaux d'égout pour empêcher que celle-ci ne retourne dans le conditionneur par remous.

Raccordement de la ligne pour le trop-plein

En cas de défectuosité, le DISPOSITIF DE TROP-PLEIN du réservoir de saumure dirigera les déversements vers le drain plutôt que de les laisser couler par terre. Cet adaptateur devrait être installé sur le côté du cabinet ou du réservoir de saumure.

Pour brancher la ligne pour le trop-plein, percez un trou sur le côté du réservoir, à 2 ou 3 pouces sous le rebord du haut du réservoir. Insérez l'adaptateur pour le trop-plein dans le réservoir et serrez-le avec l'écrou manuel et le joint statique en plastique tel qu'illustré. Rattachez-y un tube I.D. (non compris) d'une longueur de ½ pouce (1.3 cm) puis placez la conduite au drain. Ne soulevez pas la conduite du trop-plein plus haut que l'adaptateur de trop-plein.

Ne liez pas cette conduite à la ligne du drain du contrôleur. La ligne pour le trop-plein doit demeurer une ligne directe et séparée, de l'adaptateur au drain, à l'égout ou à un bassin. Laissez-y un écart d'air tel qu'indiqué pour les instructions de la ligne du drain.



Mode d’emploi

Réglage de la minuterie de 24 heures (Figure 3)

La minuterie de 24 heures doit correspondre à l’heure exacte afin d’assurer a votre adoucisseur un cycle exact. Dégager l’engrrenage principal en pressant et retenant à la fois le BOUTON ROUGE situe sure le côté gauche du panneau de commandes. Tourner ensuite le gros cadran jusqu’à ce que l’heure exacte corresponde à l’heure indiquée par la flèche située au bas du panneau relâcher le bouton rouge et s’assurer qu’il soit bien enclenché. Vous avez maintenant bien regle la minuterie de 24 heures .

L’heure de régénération

L’heure de régénération des adoucisseurs d’eau est pré-réglée à l’usine et est fixée à 2h ou il y a peu ou pas de consommation d’eau.

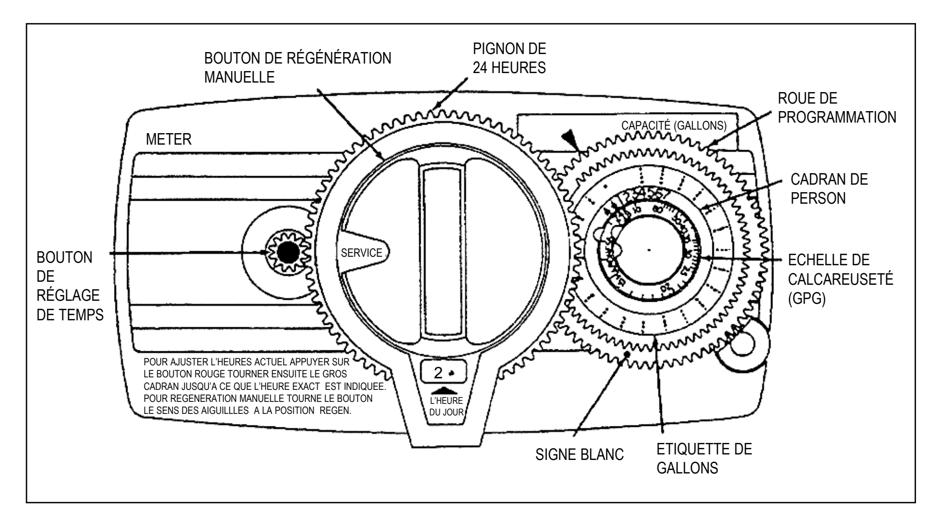


Figure 3

Régénération manuelle (Figure 3)

Si vous n’obtenez pas assez d’eau adoucie à cause d’une fréquence de régénérations ou d’une capacité de réserve inadéquate, de pannes électriques, d’un manque de sel ou d’un usage extensif causé par une forte demande inattendue, vous pouvez déclencher une régénération manuellement en tournant le grand bouton à l’avant du contrôleur dans le sens des aiguilles jusqu’à la position “ REGEN “. L’unité complétera alors automatiquement un cycle de régénération et reviendra en service. Si possible, évitez de consommer de l’eau pendant la régénération.

Réglage de la fréquence de régénération automatique

Il y a deux façons de réglér la roue programmatrice, ne suivre que l’une d’elles:

Méthode 1

Réglér la roue programmatrice en soulevant le cadran “personne” et en le tournant jusqu’à ce que le nombre de personnes qui vivent au foyer soit aligne sur le nombre de grains par gallon de l’echelle de dureté de l’eau. Relacher le cadran et s’assurer qu’il soit bien enclenché. (Cette méthode vous permettra d’accumuler une réserve d’eau adoucie de 75 gallons par personne par jour).

Méthode 2

La fréquence de regeneration automatique peut être aussi réglée à partir de l’indicateur de gallons et du petit point blanc sur la roue programmatrice. Pour régler la roue programmatrice, prendre la roue, la tirer vers soi et la tourner jusqu’à ce que le nombre de gallons desiré soit aligne sur le point blanc situé sur la circonference. Le nombre de gallons correspond à 100 fois le chiffre qui apparait a l’indicateur. Pour determiner le nombre de gallons d’eau adoucie que peut produire votre adoucisseur entre les régénérations, utiliser la formule suivante:

Capacité de votre adoucisseur (Voir specifications, page 1)
□ Grains de durete compensée* dans l’echantillon d’eau
= Nombre de gallons entre les régénérations
- Réserve (n. de personnes x 75 gallons)
= Nombre de gallons au niveau ou l’on doit regler la roue programmatrice

*En calculant la dureté, ajouter 4 gpg par particule par million contenue dans l’echantillon.

Les adjustement de sel sont faite à la factory

EFC20MI & EFT20MI .... 8 pi
EFC30MI & EFT30MI .... 10 pi
EFT40MI .... 13 pi
EFT60MI .... 10 pi
EFT90MI .... 15 pi

Détournement automatique

Le cycle de régénération a une durée approximative de 2 heures et demi, suivi par le retour du service d'eau adoucie. Pendant la régénération, l'eau dure est détournée vers la conduite principale de la demeure pour alimenter celle-ci. Pendant ce temps, l'usage d'eau chaude devrait être réduit à un minimum pour empêcher l'eau dure de nuire à votre réservoir à eau chaude. Voilà pourquoi la régénération automatique est réglée à une heure tard durant la nuit et la régénération manuelle devrait être utilisée seulement lorsque l'eau n'est presque pas en usage dans la demeure, sinon pas du tout.

Flotteur sécuritaire

Le réservoir de saumure est équipé d'un flotteur sécuritaire qui prévient contre le débordement du réservoir à cause d'un défaut technique, comme une panne d'électricité.

La pression d'eau

Votre adoucisseur d'eau est conçu pour opérer sous une pression normale entre 20 psi (1.4 atm) à 125 psi (8.5 atm).

Bruits

L'adoucisseur émet plusieurs sons normaux lorsqu'en service. Le cycle de régénération dure environ 2 heures et demi. Pendant ce temps, il est normal d'entendre l'eau se vider dans le drain de vidange.

Détournement manuel (Figure 4)

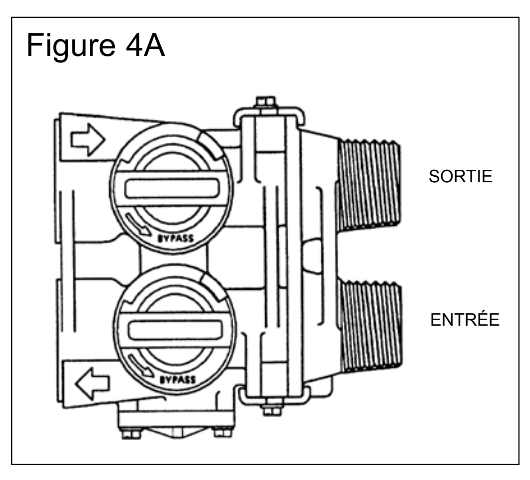
Au cas où un problème urgent surgisse tel que le réservoir de saumure déborde, votre adoucisseur peut être isolé des conduites d'eau à l'aide de la soupape de détournement, derrière le contrôleur.

En opération normale, la soupape de détournement est ouverte avec ces poignées ''ON/OFF'' enlignées avec les tuyaux d'ENTRÉE et de SORTIE. Pour isoler l'adoucisseur, tournez simplement les poignées dans le sens des aiguilles (comme qu'indiqué par la flèche et de l'indicateur BYPASS) jusqu'à ce qu'elles se barrent.

Vous pouvez continuer à utiliser vos accessoires d'eau et appareils ménagers lorsque les conduites d'eau détournent l'adoucisseur, par contre cette eau en usage sera encore dure.

Pour reprendre le service de l'adoucisseur, tournez les poignées dans le sens inverse des aiguilles jusqu'à leur position originale.

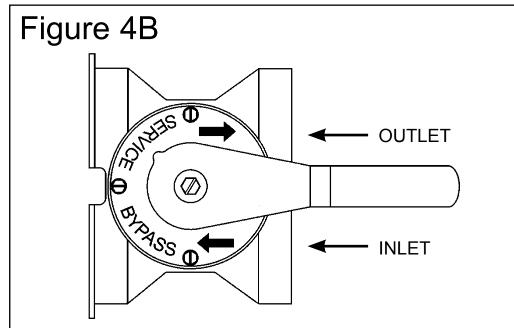
Figure 4A



Détournement en acier inoxydable (Figure 4B)

En opération normale, le levier de détournement est aligné avec l'entrée et la sortie en position de SERVICE. Pour isoler le filtre, tournez le levier dans le sens inverse des aiguilles jusqu'à ce qu'il s'arrête et qu'il indique que l'appareil est en position de détournement.
Vous pouvez continuer d'utiliser l'eau du robinet ainsi que vos appareils ménagers lorsque l'eau détourne le filtre, cependant cette eau ne sera pas filtrée.
Pour rétablir la filtration d'eau, ouvrez la soupape de détournement en tournant le levier dans le sens inverse.

Figure 4B



Entretien

Ajouter de la saumure

N'utilisez que de la saumure en cristaux pour adoucisseur d'eau. Vérifiez le niveau de saumure à chaque mois. Il est important de garder le niveau de saumure au-dessus du niveau d'eau. Pour ajouter de la saumure, soulevez simplement le couvercle et déposez la saumure directement dans le réservoir de saumure. Assurez-vous que le couvercle du puits de saumure est en place et que la saumure soit rempli jusqu'à la hauteur du puits seulement.

Le pontage (Figure 5)

L'humidité ou un type de saumure incorrecte peut créer une lame d'air entre l'eau et la saumure. Ce phénomène, nommé ''pontage'', empêche la solution de saumure de se former, ce qui laisse éventuellement votre eau dure.

Si vous croyez qu'il y a pontage de la saumure, frappez soigneusement sur le côté extérieur du réservoir de saumure en plastique ou versez de l'eau tiède au-dessus du pont de saumure formé. Ceci doit toujours être suivi par l'utilisation du reste de la saumure par l'appareil puis ensuite par le nettoyage à fond du réservoir de saumure.

Laissez quatre heures à la solution de saumure pour se former. Ensuite, procédez à la régénération manuelle de l'adoucisseur.

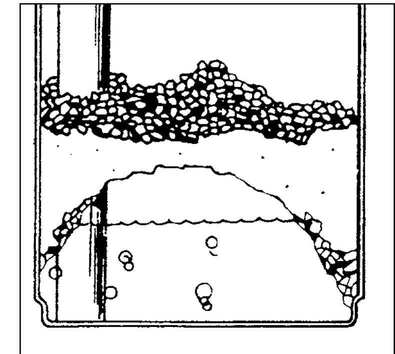


Figure 5

Prendre soin de votre adoucisseur

Pour conserver l'allure plaisante de votre adoucisseur, nettoyez-le à l'occasion à l'aide d'une solution savonneuse faible. N'utilisez pas de nettoyants, d'ammoniac ou de solvants abrasifs. Ne laissez jamais votre adoucisseur dans une température de gel ou là où l'eau atteint 120°F.

Nettoyage de l'assemblage d'injection (Figure 6)

Les sédiments, la crasse et la saumure peuvent bloquer l'injecteur. Une alimentation d'eau claire et nette et une saumure pure empêchent ce problème de surgir.

L'assemblage d'injection et situé sur le côté gauche de la soupape de contrôle. Cet assemblage est très facile à nettoyer.

Fermer les conduites d'eau allant au system et réduisez la pression et ouvrant un robinet d'eau froide adoucie. À l'aide d'un tournevis, enlevez les deux vis rattachant le couvercle de l'injecteur au corps de la soupape. Retirez soigneusement l'assemblage et désassemblez-le comme à la figure 7. Le nez de l'injecteur peut être retiré du corps de la soupape en le tirant de l'extérieur à l'aide d'un tournevis. Retirez le col de l'injecteur de la même façon. Rincez soigneusement chaque pièce, incluant le grillage. Nettoyez les petits trous du nez et du col à l'aide d'un acide faible, tel que du vinaigre ou un dérouillant comme Pro-Rust Out.

Rassemblez de nouveau en reversant ces directives.

CORPS DE L'INJECTEUR
COL
NEZ
JOINT TORIQUE
COUVERCLE
GRILLAGE
VIS

Figure 6

Nettoyant de résine

Un nettoyant de résine approuvé DOIT être utilisé régulièrement si vous avez une eau ferreuse. Le montant de nettoyant requis et la fréquence de son usage dépend de la concentration de fer dans l'eau (consultez votre représentant local ou suivez les directives sur l'emballage du nettoyant de résine).

Inventaire des pièces - Cabinet

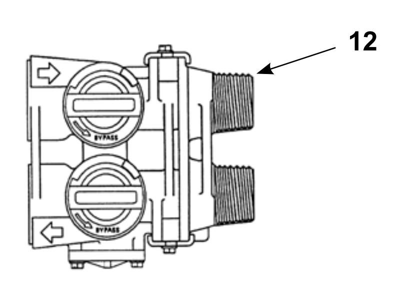
VUE ARRIÈRE VUE DE CÔTÉ VUE FRONTALE VUE DU HAUT

8 9 2 10 11 4 1 3 Résine 5 6 Sortie Entrée

Nombre d'article	Description du modèle	Soupape (2)	Réservoir (3)	Résine #21501
2095	EFC20MI	5600-02	19354	0.75 CF
2096	EFC30MI	5600-03	110354	1.00 CF

Pièces communes

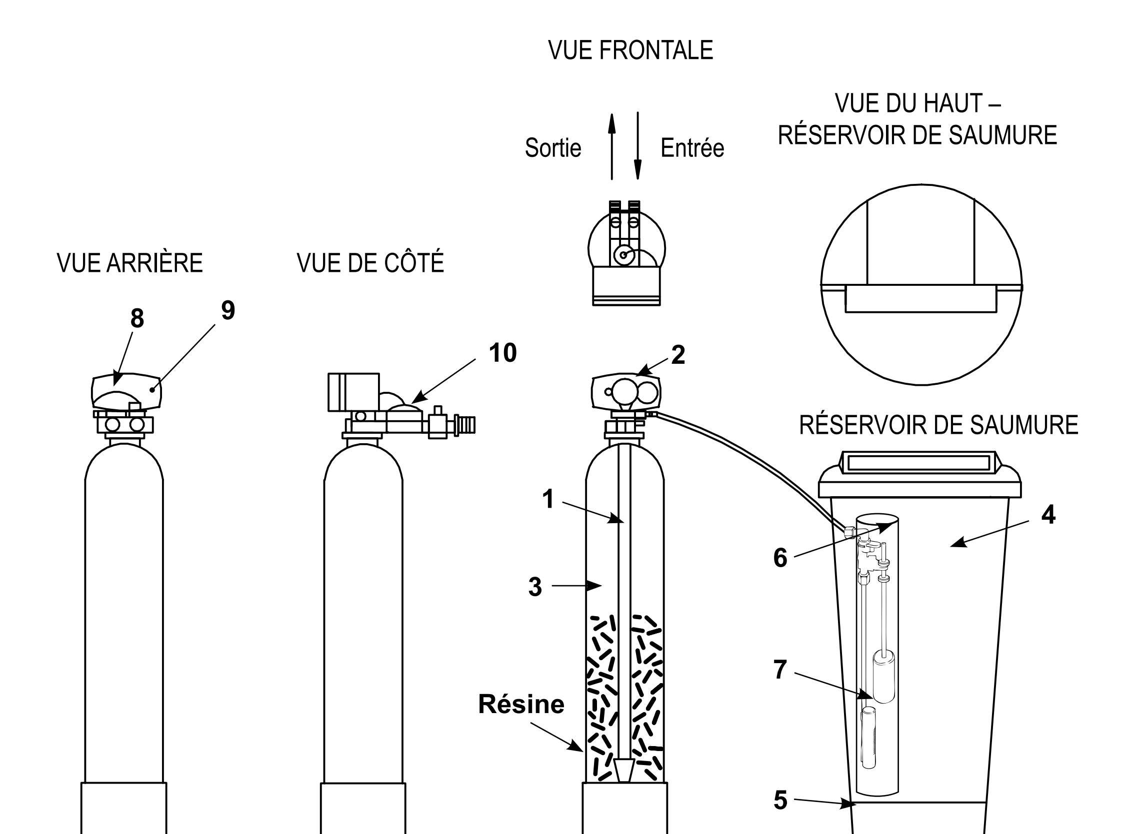
No d'article	No. de pièce	Description
1	19495	Distributeur
4	100203	Cabinet
5	48004	Couvercle du réservoir de saumure
6	13624	Flottant de sécurité
N/A	13308	Barbelure de tuyau
8	13229	Couvrir Arrière
9	13296	Vis
10	60086	Compteur
11	18706-02	Yoke
12	60049	Détournement



N/A - non affiché

Pour commander des pièces de rechange, contactez le distributeur à l'adresse indiquée à la dernière page de ce manuel.

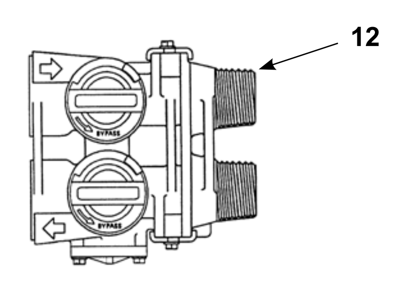
Inventaire des pièces - Réservoir Jumeau



No. d'article	Description du modèle	Distributeur (1)	Soupape (2)	Réservoir (3)	Réservoir de saumure (4)	Grillage (5)	Flottant de sécurité (7)	Résine No. 21501
2090	EFT20MI	19495	5600-02	19354	100283	N/A	13624	0.75 CF
2091	EFT30MI	19495	5600-03	110354	100283	N/A	13624	1.00 CF
2092	EFT40MI	19478	5600-01	110474	100283	N/A	13624	1.25 CF
2093	EFT60MI	19477	5600-04	112524	100192	19710	13624	2.00 CF
2094	EFT90MI	60098	5600-05	114651	100192	95009-21	13624	3.00 CF
2201	EFT20MI (8x44)	19478	5600-02	18444	100283	N/A	13624	0.75 CF
2202	EFT30MI (9x48)	19478	5600-03	19480	100283	N/A	13624	1.00 CF

Pièces communes

No d'article	No. de pièce	Description
6	48004	Couvercle du réservoir de saumure
8	13229	Couvrir Arrière
9	13296	Vis
10	60086	Compteur
11	60049	Détournement



L'unité 2094 incluent un adaptateur de réservoir de CPVC - la Partie No 81041 Distributeur 60098 incluent le moyeu et latéral.

Pour commander des pièces de rechange, contactez le distributeur à l'adresse indiquée à la dernière page de ce manuel.

Guide d’Expertise

Problème	Correction
1. L’ADOUCISSEUR PRODUIT DE L’EAU CALCAREUSE A. La soupape de dérivation est ouverte B. Pas de sel dans le réservoir à saumure C. L’injecteur ou l’écran est bloqué D. Pas assez d’eau circulant dans le réservoir à saumure E. Eau chaude calcareuse dans le réservoir F. Fuite au niveau du tube distributeur G. Fuite au niveau de la soupape interne H. Compteur de débit coincé I. Câble du compteur de débit débranché ou non branché au bouchon du compteur J. Programmation inexacte	A. Fermer la soupape de dérivation B. Ajouter du sel au réservoir de saumure et maintenir le niveau de sel au dessus de celui de l’eau C. Remplacer l’injecteur et l’écran D. Vérifier le temps de remplissage du réservoir à saumure et nettoyer le contrôle de débit de la ligne à saumure si bloqué. E. Faire curer le réservoir à eau chaude de façon répétitive F. Vous assurer que le tube distributeur n’est pas fêlé. Vérifier l’anneau de type ‘O’ du tube principal. G. Remplacer joints, entretoises et/ou piston H. Enlever ce qui obstrue le compteur de débit I. Vérifier le raccord du câble du compteur au bouchon de celui-ci J. Reprogrammer le contrôle à l’étape de regénération appropriée, l’entrée d’eau calcareuse, rendement ou dimensions du compteur de débit.
2. EAU DOUCE INTERMITTENTE A. Les commandes n’effectuent pas assez d’extraction de saumure B. Utilisation d’eau chaude pendant le cycle de regénération C. Fils et connections pas assez serrés D. Robinet qui a une fuite E. Augmentation de la dureté de l’eau F. Adoucisseur manquant de capacité	A. Maintenir la pression de l’eau à un minimum de 20 psi. Vérifier s’il ya a obstacles dans la ligne de vidange. Nettoyer ou remplacer l’assemblage de l’injecteur. Vérifier s’il y a fuite d’air entre la soupape de contrôle et celle de retenue et bien serrer les raccords. B. Eviter d’utiliser de l’eau chaude car le chauffe-eau se remplira d’eau calcareuse C. Débrancher l’adoucisseur et vérifier que tous les fils soient bien connectés D. Vérifier et réparer les fuites de plomberie qui peuvent causer le manque d’eau adoucie E. Faites faire l’analyse d’échantillons de votre eau pour y vérifier la dureté F. Augmenter la capacité en remplacant par un plus gros appareil
3. L’ADOUCISSEUR NE REGÉNÈRE PAS OU REGENERE AU MAUVAIS MOMENT A. L’alimentation d’électricité à l’appareil a cessé	A. Vous assurer que l’appareil est bien branché (vérifier fusible, prise de courant, chaîne et commutateur)
4. L’APPAREIL UTILISE TROP DE SEL A. Mauvais ajustement de sel B. Trop d’eau dans le réservoir à saumure	A. Vérifier l’utilisation de sel et son ajustement B. Voir # 7
5. PERTE DE PRESSION D’EAU A. Entrée vers le contrôle est bloquée par accumulation de fer ou matière étrangère B. Accumulation de fer dans le conditionneur d’eau	A. Nettoyer la ligne se dirigeant au conditionneur d’eau. Enlever le piston et nettoyer le contrôle. B. Nettoyer le contrôle et ajouter du nettoyeur à résine au lit de résine. Augmenter fréquence de cycle de regénération.
6. FER DANS LE CONDITIONNEUR D’EAU A. Air dans le système d’eau B. Lit de résine pollué	A. Vous assurer que le système possède un bon contrôle d’élimination d’air. Vérifier qu’il ne soit pas sec. B. Vérifier suction de saumure, et remplissage du réservoir à saumure. Augmenter la fréquence de regénération. Nettoyer le contrôle et ajouter du nettoyeur à résine au lit de résine.
7. TROP D’EAU DANS LE RESERVOIR A SAUMURE A. Contrôle de débit de la ligne de vidange est bloqué B. Système d’injecteur est bloqué C. Matière étrangère dans la soupape de saumure D. Matière étrangère dans le contrôle de débit de la ligne de saumure	A. Nettoyer le contrôle de débit. B. Nettoyer l’injecteur et remplacer l’écran. C. Nettoyer ou remplacer la soupape de saumure D. Nettoyer le contrôle de débit de saumure.
8. L’ADOUCISSEUR N’EFFECTUE PAS L’EXTRACTION DE SAUMURE A. Le contrôle de débit de la ligne de vidange est bloqué B. L’injecteur est bloqué C. L’écran de l’injecteur est bloqué D. La pression de ligne est trop basse E. Le contrôle interne a une fuite	A. Nettoyer le contrôle de débit de la ligne de vidange B. Nettoyer ou remplacer les injecteurs C. Remplacer l’écran D. Augmenter la pression de la ligne. (Celle-ci doit être d’au moins 20 psi en tout temps) E. Changer les joints et les entretoises et/ou l’assemblage de piston
9. LE DRAINAGE COULE SANS ARRET A. Matière étrangère dans le contrôle B. Fuite interne du contrôle C. Soupape de contrôle bloqué dans position de saumure ou de contre courant D. Moteur du compteur arrêté ou bloqué	A. Retirer et inspecter l’assemblage de piston, retirer tout matériel étranger. Vérifier le contrôle dans différentes positions de regénération. B. Remplacer les joints et/ou l’assemblage de piston. C. Remplacer piston, joints et entretoises. D. Remplacer le moteur du compteur.

Econoflo Garantie

WaterGroup Inc. garantit que votre conditionneur neuf est fabriqué de matériaux de qualité par une main d'oeuvre professionelle. Lorsque que celui-ci est bien installé et entrtenu vous êtes assuré de sa longévité et d'un service sans souci.

Garantie Complète de Cinq Ans sur Pièces:
WaterGroup Inc. remplacera toute pièce défectuese à l'intérieur des 60 mois à partir de la date de fabrication tel qu'indiqué par le numéro de série, seulement si l'échec est dû à un défaut de matériel ou main d'oeuvre. Le seule exception consistera si une preuve d'achat ou d'installation est fournie. La garantie sera donc à partir de cette date.

Garantie Dix Ans Réervoirs à Minéraux et Réservoirs à Saumure:
WaterGroup Inc. procura un remplacement au réservoir à minéraux ou réservoir à saumure à tout acheteur qui possède déjà un réservoir qui cesse de fonctionner durant sa garantie. Ceci seulement si le conditionneur est, us tout temps, opéré selon les spécifications requises et n'est pas soumis au gel.

Clauses Générales:
WaterGroup Inc. n'assume, par conséquent, aucune responsabilité pour dommage, main-d'oeuvre ou dépenses encourus suite à un défaut ou échec à rencontrer les termes de ces garanties pour cause de raisons hors de son autorité.

Consultez votre distributeur local:

WATERGROUP INC.
FRIDLEY, MN
1-800-354-7867

WATERGROUP COMPANIES INC.
REGINA, SK • CAMBRIDGE, ON
1-877-288-9888

www.watergroup.com